

Redakteur / Editor
Grizéll Azar-Luxton
Tel: (021) 483-2446

Subredakteur / Sub-editor
Janine de Villiers
Tel: (021) 483-2234

Grafiese Ontwerper / Fotograaf
Graphic Designer / Photographer
Monica Wagner

Administrasie en Advertisings
Administration and Advertising
Hennelie de Klerk

Tel: (021) 483-2483
Faks / Fax: (021) 419-7541
Webtuiste / Web site
www.capegateway.gov.za/library
E-pos / E-mail
capelib@pgwc.gov.za
grizell@iafrica.com

Adres / Address
Posbus 2108 Kaapstad, 8000
PO Box 2108 CapeTown, 8000
Geïndekseer in / Indexed in LISA
(Library and Information Science Abstracts)
© Biblioteekdiens © Library Service
SA ISSN 0 008 5790

Reproduksie en Drukwerk
Reproduction and Printing
Creda Communications (Pty) Ltd
Eliot Avenue, Epping II 7460

Omslagontwerp / Cover design
Monica Wagner

Fotografie / Photography
Wayne Keet

REDAKSIONEEL EDITORIAL



I recently met up with a very dear friend with whom I have much in common. Over a glass of wine and a superb lunch we agreed (although many may not) that the cardinal sin that editors can commit is to allow their editorials to reflect their personal whims and fancies.

Having said that, I am immediately going to do just that. I am certain, however, that when you read the reason for this 'transgression', dear readers, you will grant me absolution.

As you may well have noticed - I do not ever comment or crit books - we have professional book selectors who are paid to do just that (a lovely job, those not in the know might imagine!). Fortunately I am afforded the pleasure to proof their reviews. As result of this, of course, I have a list longer than my arm of 'must reads!' lined up for that wonderful period in my life when I 'will have time'. I must confess that cookery books are one of my favourite genres and the latest Glenfiddich Award winner, **Real food** by Nigel Slater, truly had me devouring every page (excuse the pun) - especially after having seen him perform on the BBC Food Channel. What inspired me most? The perfect sandwich! Try them! Our late Cape winter days are ideal for indulging yourself in a scrumptious, healthy sandwich. I can't stop experimenting - but then - not only do I love cooking - I enjoy eating!

From cooking to children. (Sounds strange for a library magazine, doesn't it?) South Africa is privileged to host the prestigious International Board on Books for Young People (IBBY) conference in Cape Town this year. What a fantastic opportunity for everybody in the book-world to showcase their 'wares'. Be part of this extraordinary affair that kicks off on 5 September 2004. Read more about IBBY on page 36 and share in this exciting event.

Tydens 'n onlangse luilekker kuiertjie met 'n dierbare vriendin waarmee ek baie in gemeen het, het ons, oor 'n heerlike ete en 'n glasier wyn, saamgestem dat 'n groot fout van redakteurs (almal sal nie hiermee akkoord gaan nie) is om hul persoonlike voorkeure in redaksionele rubrieke te laat deurskemer. Maar dis makliker gesê as gedaan en hier begaan ek onmiddellik dieselfde fout. Maar ek glo, liewe lesers, dat julle my sal vergewe as julle lees hoekom.

Soos julle weet, laat ek my nie uit oor nuutgepubliseerde boeke nie - ons het professionele boekkeurders wat hierdie taak verrig ('n heerlike werk sou mens dink!). Maar, uit hoofde van my pos is ek gelukkig bevoorreg om al die resensies te proeflees. Die gevolg is natuurlik dat ek 'n ellelange lys het van 'boeke wat ek moet lees!' wat ek bêre vir daardie idilliese periode in my lewe wanneer ek eendag gaan tyd hê... Maar ek moet bieg - een van my geliefkoosde genres is kookboeke, en die jongste Glenfiddich Pryswenner van Nigel Slater, **Real food**, het my omtrent die bladsye laat verorber... veral ook omdat ek sy program op BBC Food Channel slaafs gevolg het. Wat het my die meeste begeester? Die perfekte toebroodjie! Probeer dit gerus. Ons laat Kaapse winterdae is ideal om te smul aan 'n heerlike liplekker toebroodjie - 'n maal op sigself. Ek kan myself nie inhou om te eksperimenteer nie, maar dan moet ek bysê - nie net is ek versot op kook nie - ek dood oor eet!

Van kosmaak tot kinders. (Klink beslis nie soos 'n biblioteektydskrif die maand nie, né?) Suid-Afrika is vanjaar in die bevoorregte posisie om die prestigeryke kongres van International Board on Books for Young People (IBBY) in Kaapstad aan te bied. Wat 'n wonderlike geleentheid vir almal om met hul 'produkte' te spog. Lees meer oor IBBY op bladsy 36 en skakel in by hierdie glansryke geleentheid wat op 5 September 2004 afskop.

Redaksionele beleid

Die **Kaapse Biblioteekaris** is die huisblad van die Wes-Kaapse Provinsiale Biblioteekdiens en verskyn tweemaandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinstelyste asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig dié van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir 'n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word.

Editorial policy

The **Cape Librarian** is the house journal of the Western Cape Provincial Library Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library and information science, library administration, news items, reviews and accession lists are included. The editorial staff reserve the right to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary. We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed. Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor two months in advance. Articles, letters and news items should be submitted directly to the editor.